

## NEUVOSTON DIREKTIIVI 97/75/EY,

annettu 15 päivänä joulukuuta 1997,

UNICE:n, CEEP:n ja EAY:n tekemästä vanheimpainlomaa koskevasta puitesopimuksesta annetun direktiivin 96/34/EY muuttamisesta ja ulottamisesta koskemaan Yhdistynyttä kuningaskuntaa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon <sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(3)</sup>,

neuvosto antoi perustamissopimukseen liitetyn, sosiaalipolitiikkaa koskevan pöytäkirjan N:o 14 liitteenä olevan sosiaalipolitiikasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti direktiivin 96/34/EY <sup>(4)</sup> UNICE:n, CEEP:n ja EAY:n tekemästä vanheimpainlomaa koskevasta puitesopimuksesta; kyseinen direktiivi ei siten koske Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyttä kuningaskuntaa,

Amsterdamissa 16 ja 17 päivänä kesäkuuta 1997 kokoonnutunut Eurooppa-neuvosto pani tyytyväisenä merkille, että hallitustenvälisessä konferenssissa sovittiin sosiaalipolitiikasta tehdyn sopimuksen sisällyttämisestä perustamissopimukseen, ja totesi myös, että olisi löydettävä keino antaa oikeudellinen muoto Yhdistyneen kuningaskunnan toiveelle hyväksyä mainitun sopimuksen perusteella jo annetut direktiivit ennen Amsterdamin sopimuksen allekirjoittamista; tällä direktiivillä pyritään tähän tavoitteeseen ulottamalla direktiivi 96/34/EY koskemaan Yhdistynyttä kuningaskuntaa,

se, että direktiivi 96/34/EY ei tällä hetkellä koske Yhdistynyttä kuningaskuntaa, vaikuttaa suoraan sisämarkkinoiden toimintaan; mainittuun direktiiviin liitetyn puitesopimuksen ja erityisesti työssä käyvien vanhempien työhön ja perheeseen liittyvien velvollisuuksien yhteensovittamisen periaatteen täytäntöönpano kaikissa jäsenvaltioissa parantaa sisämarkkinoiden toimintaa,

puitesopimuksen täytäntöönpanon tarkoituksena on erityisesti edistää naisten ja miesten välistä tasa-arvoa

työtilaisuuksien ja työelämän osalta sekä työ- ja perhe-elämän yhteensovittamista, ja

tämän direktiivin antamisen jälkeen direktiiviä 96/34/EY sovelletaan Yhdistyneeseen kuningaskuntaan; tämän direktiivin voimaantulopäivästä direktiivissä alkaen 96/34/EY olevaa ilmaisua 'jäsenvaltiot' olisi tulkittava siten, että se koskee myös Yhdistynyttä kuningaskuntaa.

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla*

Direktiivi 96/34/EY UNICE:n, CEEP:n ja EAY:n tekemästä vanheimpainlomaa koskevasta puitesopimuksesta ulotetaan koskemaan Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyttä kuningaskuntaa, tämän kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklan soveltamista.

*2 artikla*

Lisätään direktiivin 96/34/EY 2 artiklaan 1 a kohta seuraavasti:

"1 a Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan osalta 1 kohdassa tarkoitettu päivämäärä 3 päivä kesäkuuta 1998 korvataan päivämäärällä 15 päivä joulukuuta 1999."

*3 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 1997.

*Neuvoston puolesta*

J.-C. JUNCKER

*Puheenjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL C 335, 6.11.1997

<sup>(2)</sup> EYVL C 371, 8.12.1997

<sup>(3)</sup> EYVL C 355, 21.11.1997

<sup>(4)</sup> EYVL L 145, 19.6.1996, s. 4